

# Zmluva č. 674/2013/UDP- P o poskytnutí finančnej dotácie na rok 2013

uzavretá podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a  
VZN BBSK č. 19/2012 (ďalej len „Zmluva“) medzi:

## Poskytovateľom:

### Banskobystrický samosprávny kraj

Nám. SNP 23  
974 01 Banská Bystrica  
zastúpený: Ing. Vladimír Maňka  
                    predseda BBSK  
IČO: 37828100  
DIČ: 2021627333  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
č.ú. 7000389679/8180

/ďalej „Poskytovateľ“/

<b>Obecný úrad Dolná Trnávka</b>	
došlo dňa: <b>20-06-2013</b>	M. značka:
Podacie číslo:	Znak hodnoty a lehoty uloženia:
Prílohy: <i>7/2013</i>	Vybavuje:

a

## Prijímateľom/žiadateľom:

Obec Dolná Trnávka  
Dolná Trnávka 66  
966 21 Dolná Trnávka  
zastúpený(á): Ing. Miroslav Grekčo  
                    starosta obce  
IČO: 00320579  
DIČ: 2020529566  
bankové spojenie: VÚB, a.s.  
č. ú.: 106 204 22 / 0200  
právna forma: Obec

/ďalej „Žiadateľ“/

I.

### Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán pri poskytnutí finančnej dotácie na rok 2013 Žiadateľovi z vlastných príjmov Poskytovateľa na základe VZN č. 19/2012 a to za účelom podporenia projektu v rozsahu tejto Zmluvy:

**Názov projektu: Budúcnosť v kroji odetá**

**Oprávnené výdavky k projektu:** honoráre a odmeny účinkujúcim, nákup materiálu a zhotovenie mužských a ženských krojov a krojových doplnkov.

2. Žiadateľ sa zaväzuje prevziať dotáciu a sumu použiť na projekt a účel špecifikovaný v tejto Zmluve.
3. Finančná dotácia sa v zmysle článku 3 ods. 3 VZN BBSK č. 19/2012 neposkytuje na:
  - náklady na stravovanie a občerstvenie, potraviny a odpisy,
  - honoráre, odmeny alebo mzdy a odvody organizátorov,
  - náklady, ktoré sa nedajú preukázať účtovnými dokladmi,
  - na splácanie úverov a úrokov z poskytnutých úverov,
  - na zhodnotenie majetku vo vlastníctve BBSK,

- stavebné úpravy a investičné aktivity,
- pobyty, výlety, rekreácie občanov,
- prevádzkové výdavky a režijné náklady,
- investície do nehnuteľného majetku obecných úradov.

4. Žiadateľ zabezpečí pri verejnom šírení a použití projektu alebo diela **vhodnú propagáciu Poskytovateľa dotácie** (napr. inzercia v bulletinoch, časopisoch a v novinách, oznam na úradnej alebo, obecnej tabuli, grafické alebo textové vyznačenie na pozvánke, obrazová alebo zvuková propagácia, plagáty a pod.), ktorú zdokladuje pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie.
5. Žiadateľ je zároveň povinný elektronicky **predkladať pozvánky o realizácii projektu pred uskutočnením projektu** Útvaru dotačnej politiky Odboru finančného riadenia a rozpočtu BBSK, na zverejnenie na internetovej stránke BBSK. Pozvánky na projekty zrealizované pred zaslaním odsúhlasenej dotácie zaslať ÚDP BBSK na zverejnenie na internetovej stránke BBSK po doručení dotácie na účet žiadateľa.
6. Žiadateľ je zároveň povinný **predkladať správu** Útvaru dotačnej politiky Odboru finančného riadenia a rozpočtu BBSK o realizovanej akcii na zverejnenie na internetovej stránke BBSK

## II.

### Výška dotácie

1. Poskytovateľ poskytne bezhotovostným prevodom Žiadateľovi finančnú dotáciu vo výške **500,- €** /slovom Päťsto eur/.  
**Financovanie:**     **70%** zálohovo:                     350,- €,  
                           **30 %** po vyúčtovaní dotácie:     150,- €.
2. Schválená dotácia bude prijímateľovi dotácie vyplatená v dvoch splátkach a to zálohou vo výške 70% dotácie a následne 30 % výšky dotácie po odsúhlasení kompletného vyúčtovania dotácie.
3. Poskytnutá finančná dotácia je účelovo viazaná a možno ju využiť len na účel podľa článku I. tejto Zmluvy.

## III.

### Podmienky použitia dotácie

1. Žiadateľ sa zaväzuje dodržať všetky podmienky na poskytovanie finančnej dotácie v súlade s VZN BBSK č. 19/2012 a touto Zmluvou.
2. Žiadateľ môže finančnú dotáciu použiť len do konca príslušného rozpočtového roka.
3. Žiadateľ **nie je oprávnený z finančnej dotácie** získanej na základe tejto Zmluvy **poskytnúť finančnú dotáciu iným právnickým alebo fyzickým osobám** alebo obciam s výnimkou úhrady nákladov spojených s realizáciou projektu.

## IV.

### Podmienky vyúčtovania dotácie

1. Prijímateľ predloží doklady pre vyúčtovanie poskytnutej dotácie do **30 kalendárnych dní** po ukončení jednorazového projektu. V ostatných prípadoch je Prijímateľ povinný predložiť doklady na vyúčtovanie najneskôr do 30. novembra príslušného kalendárneho roka.
2. Vyúčtovanie poskytnutých dotácií musí byť vykonané riadne a včas.
3. Vyúčtovanie finančnej dotácie musí obsahovať účtovné doklady, ktoré preukazujú použitie dotácie a súpis týchto dokladov s uvedením sumy v eurách, ako aj celkový súčet za všetky predložené účtovné doklady v eurách, podľa prílohy predmetného VZN:
  - a) kópie **objednávok a zmlúv**,
  - b) kópiu **faktúry**, ktorá musí obsahovať: číslo faktúry, názov dodávateľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, deň vystavenia faktúry, deň splatnosti faktúry, formu úhrady faktúry, označenie dodávky, množstvo, celkovú cenu dodávky, pečiatku a podpis
  - c) kópiu **bankového výpisu** prijímateľa dotácie, ktorá dokumentuje použitie poskytnutej dotácie,

- d) kópiu **výdavkového pokladničného dokladu**, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov platiteľa, jeho IČO, DIČ, názov príjemcu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, vyplatená suma slovom aj číslom, účel vyplatenia, podpis prijímateľa, podpis vystavovateľa, poradové číslo, pod ktorým je výdavok zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe, podpis schvaľovateľa dokladu,
  - e) kópiu **príjmového pokladničného dokladu**, ktorá musí obsahovať: číslo dokladu, názov prijímateľa, jeho IČO, DIČ, názov vystavovateľa dokladu, jeho IČO, DIČ, dátum vystavenia dokladu, prijatá suma slovom aj číslom, účel príjmu, podpis vystavovateľa dokladu, podpis schvaľovateľa dokladu, podpis príjemcu, poradové číslo, pod ktorým je príjem zaúčtovaný v peňažnom denníku alebo v pokladničnej knihe,
  - f) kópie **dokladov z registračnej pokladne**, v prípade platby resp. nákupu v hotovosti,
  - g) **zoznam účastníkov**, ak sa hradí z dotácie ubytovanie,
  - h) **prehlásenie o vlastníctve účtu**, z ktorého boli hradené náklady, pokiaľ sa nezhoduje s číslom účtu uvedenom v zmluve,
  - i) **vhodnú propagáciu Poskytovateľa dotácie** (napr. inzercia v bulletinoch, časopisoch a v novinách, oznam na úradnej alebo obecnej tabuli, grafické alebo textové vyznačenie na pozvánke, obrazová alebo zvuková propagácia, plagáty a pod.), ktorú zdokladuje pri vyúčtovaní poskytnutej dotácie,
  - j) **hodnotiacu správu o realizovanom projekte** k zverejneniu na internetovej stránke BBSK Útvaru dotačnej politiky Odboru finančného riadenia a rozpočtu BBSK.
4. V prípade, že jednotlivé položky nebudú podložené riadnymi účtovnými dokladmi, v zmysle zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, budú prijímateľovi vrátené na dopracovanie.
5. Prijímateľ dopracované doklady predloží k vyúčtovaniu najneskoršie do 10 dní odo dňa doručenia výzvy na doplnenie vyúčtovania.

## V.

### Kontrola

1. Kontrolu dodržiavania tejto Zmluvy vykonávajú:
  - a) Predseda BBSK, ktorý môže vykonaním kontroly písomne poveriť zamestnancov Úradu BBSK,
  - b) Hlavný kontrolór, ktorý môže písomne poveriť zamestnancov Útvaru hlavného kontrolóra BBSK,
  - c) Zastupiteľstvo BBSK, ak sa na tom uznesie,
  - d) zamestnanci Odboru finančného riadenia a rozpočtu Úradu BBSK a ďalší zamestnanci BBSK na základe písomného poverenia.
2. Žiadateľ sa zaväzuje umožniť povereným zamestnancom Poskytovateľa vykonať kontrolu účtovných dokladov predloženého vyúčtovania poskytnutej finančnej dotácie podľa tejto Zmluvy, umožniť kontrolu formy propagácie a umožniť kontrolu použitia poskytnutých prostriedkov. Touto kontrolou sa overuje najmä objektívny stav kontrolovaných skutočností a ich súlad s predpismi a Zmluvou a dodržanie podmienok použitia poskytnutých finančných prostriedkov.
3. Žiadateľ je povinný vrátiť dotáciu:
  - a) vo výške, ktorá bola vyčíslená ako neoprávnený výdavok a predloženého vyúčtovania v lehote do 10 dní od oznámenia danej skutočnosti,
  - b) ktorú nevyčerpal do výšky poskytnutej finančnej dotácie, najneskôr do 10 dní odo dňa vyúčtovania podľa článku III. bodu 3,
  - c) ak nepredloží kompletne vyúčtovanie dotácie ani opakovane po výzve, alebo výzve na doplnenie, v termíne najneskôr 10 dní od doručenia výzvy,
  - d) v celej výške v prípade, že dotácia bola použitá v rozpore s týmto všeobecne záväzným nariadením, alebo Zmluvou, najmä v prípade nevyúčtovania poskytnutej dotácie, použitie dotácie v rozpore s určeným účelom, prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie dotácie, alebo nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s dotáciou.
4. Ak Žiadateľ nespĺní vyššie uvedenú povinnosť v odseku 3 tohto článku alebo v článku IV. ods. 1, alebo v článku III. ods. 3, je povinný zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z celej sumy finančnej dotácie za každý, aj začatý deň omeškania.
5. Zmluvné strany môžu od Zmluvy odstúpiť z dôvodu nedodržania zmluvných podmienok. Odstúpenie je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, čím sa Zmluva ruší od začiatku. Poskytovateľ pred odstúpením od Zmluvy poskytne Prijemcovi maximálnu lehotu 14 dní na odstránenie nedostatkov, ktoré zakladajú nárok na odstúpenie od Zmluvy.

6. Uplatnením si zmluvnej pokuty, alebo odstúpenia Poskytovateľom, nie je dotknutý nárok Poskytovateľa na úrok z omeškania a náhradu škody v zmysle platných právnych predpisov.

## VI.

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné vzťahy neupravené touto Zmluvou sa riadia ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom 583/2004 Z. z. v znení neskorších predpisov a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Obsah tejto Zmluvy možno meniť len po vzájomnej dohode zmluvných strán a to formou písomného dodatku k Zmluve.
3. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo zmluvných strán, je druhá zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení Zmluvy doručené druhej zmluvnej strane.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že každá z nich má povinnosť oznamovať druhej zmluvnej strane zmenu adresy pre doručovanie, ako zmenu akýchkoľvek identifikačných údajov uvedených v záhlaví tejto Zmluvy. V prípade porušenia tejto povinnosti zodpovedá zmluvná strana druhej zmluvnej strane za škodu, ktorá jej takýmto porušením povinnosti vznikla. V takomto prípade sa zásielka považuje za doručенú momentom jej vrátenia späť k odosielateľovi. Pri inak zmarenom doručení (napr. pri dočasnej neprítomnosti adresáta, odmietnutím prevzatia zásielky atď.) sa považuje zásielka za doručенú tretím dňom od jej vrátenia odosielateľovi.
5. Ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
6. Zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach, 1 vyhotovenie pre Poskytovateľa a 1 vyhotovenie pre Žiadateľa.
7. Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne, bez nátlaku a nie v tiesni a naznak súhlasu ju zmluvné strany podpisujú.
8. Zmluva je platná dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v zmysle § 47a zákona č. 40/1964 Z. z. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

dátum

dátum

Banská Bystrica 14.6.2013

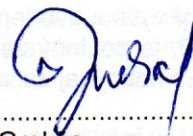
Dolná Trnávka 14.6.2013

Poskytovateľ:



Ing. Vladimír Maňka  
predseda BBSK

Žiadateľ:



Ing. Miroslav Greško  
starosta obce